

Luft- und Raumfahrt  
**Einschraubverschraubungen mit Abdichtung**  
 für fluidische Systeme  
 Maße  
 (ISO 7320 : 1992)

**DIN**  
**ISO 7320**

ICS 49.080

Deskriptoren: Luft- und Raumfahrt, Einschraubverschraubung, Abdichtung,  
 Fluid, Abmessung

Aerospace – Couplings, threaded and sealed,  
 for fluid systems – Dimensions  
 (ISO 7320 : 1992)

Aéronautique et espace – Raccordement fileté étanche  
 pour les systèmes de fluides – Dimensions  
 (ISO 7320 : 1992)

**Die Internationale Norm ISO 7320 : 1992-12-15, "Aerospace – Couplings, threaded and sealed, for fluid systems – Dimensions", ist unverändert in diese Deutsche Norm übernommen worden.**

### Nationales Vorwort

Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung und die Englische Fassung der Internationalen Norm ISO 7320, 2. Ausgabe 1992-12-15, die vom Technischen Komitee ISO/TC 20 "Luft- und Raumfahrzeuge" unter aktiver Mitwirkung Deutschlands ausgearbeitet wurde.

Im ISO/TC 20 und seinen Unterkomitees werden die deutschen Interessen im Auftrag des DIN Deutsches Institut für Normung e. V. durch die Normenstelle Luftfahrt wahrgenommen.

Zuständig für diese Normungsaufgabe ist der AA 3.3.3 "Rohrleitungen" der Normenstelle Luftfahrt (NL).

In Bild 1 und Bild 2 ist die zeichnerische Darstellung der Rundlauf toleranz der zylindrischen Aussenkung bezogen auf  $\varnothing D_1$  bzw.  $\varnothing J$  falsch. Die Angabe würde einer Koaxialitätstoleranz entsprechen. Da nach der Definition der Rundlauf toleranz das tolerierte Element die Oberfläche der jeweiligen Formelemente ist, müssen die Bezugspfeile außerhalb der Maßpfeile der Durchmesser angeordnet sein.

Zur besseren Darstellung der Symmetrietoleranz und der Schlüsselweite S wurde in Bild 2 zusätzlich die Draufsicht aufgenommen.

Für die im Inhalt zitierten Internationalen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3601-1 siehe E DIN 3771-1

ISO 5855-3 siehe DIN ISO 5855-3

Der Nationale Anhang NA ist informativ.

Fortsetzung Seite 2 bis 10

Normenstelle Luftfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

180 19

## **Nationaler Anhang NA** (informativ)

### **Literaturhinweise**

E DIN 3771-1  
Fluidtechnik – O-Ringe – Maße nach ISO 3601-1

DIN ISO 5855-3  
Luft- und Raumfahrt – MJ-Gewinde – Teil 3: Grenzmaße für Verschraubungen in fluidischen Systemen  
(ISO 5855-3 : 1988)

**Deutsche Übersetzung**  
(einschließlich Englische Fassung)

Luft- und Raumfahrt  
**Einschraubverschraubungen mit  
Abdichtung für fluidische Systeme**  
Maße

Aerospace  
**Couplings, threaded and sealed,  
for fluid systems**  
Dimensions

**Vorwort**

Die ISO (Internationale Organisation für Normung) ist die weltweite Vereinigung nationaler Normungsinstitute (ISO-Mitglieds Körperschaften). Die Erarbeitung Internationaler Normen obliegt den Technischen Komitees der ISO. Jede Mitglieds Körperschaft, die sich für ein Thema interessiert, für das ein Technisches Komitee eingesetzt wurde, ist berechtigt, in diesem Komitee mitzuarbeiten. Internationale (staatliche und nichtstaatliche) Organisationen, die mit der ISO in Verbindung stehen, sind an den Arbeiten ebenfalls beteiligt.

Die ISO arbeitet bei allen Angelegenheiten der elektrotechnischen Normung eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) zusammen.

Die von den Technischen Komitees verabschiedeten internationalen Norm-Entwürfe werden den Mitglieds Körperschaften zur Abstimmung vorgelegt. Die Veröffentlichung als Internationale Norm erfordert Zustimmung von mindestens 75 % der abstimmenden Mitglieds Körperschaften.

Die Internationale Norm ISO 7320 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 20 "Luft- und Raumfahrzeuge", Unterkomitee SC 10 "Fluidische Systeme und Komponenten" ausgearbeitet.

Diese zweite Ausgabe annulliert und ersetzt die erste Ausgabe (ISO 7320 : 1985), die technisch überarbeitet wurde.

Anhang A dieser Internationalen Norm dient nur zur Information.

**Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 7320 was prepared by Technical Committee ISO/TC 20, Aircraft and space vehicles, Sub-Committee SC 10, Aerospace fluid systems and components.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 7320 : 1985), which has been technically revised.

Annex A of this International Standard is for information only.